

Giải Bóng đá Thanh Niên Sinh Viên Việt Nam

tại CHLB Đức

Cúp SiviDuc 2017

SiviDuc Champion League - Germany 2017 - Road to Jena

nằm trong khuôn khổ Hội trại SiviDuc - Sommer Camp Jena 2017



I/ MỤC ĐÍCH

- Đẩy mạnh phong trào rèn luyện sức khỏe cho thanh niên, sinh viên Việt Nam tại Đức
- Tạo cơ hội giao lưu, tìm hiểu và giúp đỡ lẫn nhau. Qua đó tạo ra một cộng đồng sinh viên Thanh niên Sinh viên Việt Nam trên toàn liên bang Đức đoàn kết bền vững và phát triển.

- Xây dựng một giải đấu thường niên của thanh niên và sinh viên Việt Nam tại Đức.

II/ THỜI GIAN VÀ ĐỊA ĐIỂM

1/ Thời gian dự kiến: Từ 9h00-16h00 ngày **27 tháng 8** năm 2017.

2/ Địa điểm dự kiến: **Sân vận động Hochschulsport der Friedrich-Schiller-Universität Jena, Oberaue 1, 07745 Jena** (Mặt sân cỏ nhân tạo)

III/ ĐỐI TƯỢNG ĐĂNG KÝ

Là du học sinh và thanh niên gốc Việt đang học tập và làm việc tại CHLB Đức.

IV/ QUY ĐỊNH ĐĂNG KÝ

1. Đối với đội bóng:

- Số lượng cầu thủ tối đa 15 người (**1 Đội trưởng**)
- Các đội phải cam kết tham gia đầy **đủ các trận của mình có trong** lịch thi đấu trong suốt quá trình tham dự
- Mỗi đội bóng sẽ cử ra một trọng tài có chuyên môn và uy tín.

2. Lệ phí

- Tất cả các đội bóng tham gia nộp 50€/đội tiền **phí đặt cọc**. Phí này được sử dụng để trừ vào thẻ phạt (xem mục VI), đảm bảo không làm mất chìa khóa phòng thay đồ và các vật dụng liên quan mà Ban tổ chức giao cho, bỏ ngang giải, đánh nhau trong quá trình tham gia giải và vi phạm các điều lệ khác. **Khoản phí đảm bảo tham gia giải này sẽ được trả lại cho các đội sau khi giải đấu kết thúc**. Phí này sẽ không trả lại nếu đội bóng không tham gia đầy đủ các trận đấu của giải.
- Ngoài phí đặt cọc, các đội bóng tham gia nộp 5€/người **phí tổ chức hội trại** (phí không hoàn lại). Đề nghị các đội xem trong mục **"Hướng dẫn đăng ký Hội trại"**. Phí này được sử dụng để tổ chức giải, bao gồm cả đồ ăn và nước uống cho các cầu thủ tham gia giải.

3. Đối với cầu thủ:

- Các cầu thủ phải tự trang bị quần áo (nếu không có đồng phục), giày và các vật dụng cá nhân
- Các đội tham dự phải tự trang bị thiết bị sơ cấp cứu. BTC sẽ chuẩn bị một bộ sơ cứu hỗ trợ cho giải

***Lưu ý:** Các cầu thủ và tổ trọng tài tham dự không được đeo giày đế đinh sắt. Tất cả giày đều phải là đế đinh nhựa (quy định do chủ sân bóng đề ra). Ngoài ra trong thời gian diễn ra giải đấu đề nghị các cổ động viên cũng như đội bóng không mang đồ ăn vào sân (quy định do chủ sân bóng đề ra).

4. Thời gian đăng ký

- **Thời gian đăng ký muộn nhất là ngày 15 tháng 7 năm 2017**
- Nội dung đăng ký gồm có:

- +) **Tên đội bóng (bắt buộc):**
- +) **Thành phố:**
- +) **Huấn luyện viên (nếu có):**
- +) **Đội trưởng (bắt buộc):**
- +) **Thông tin liên lạc (bắt buộc): ĐT:** **Email:**
- +) **Danh sách cầu thủ tham gia (bắt buộc):**
- +) **Màu áo đấu (nếu có):**
- +) **Thông tin tài khoản của người sẽ nhận lại Phí đặt cọc sau khi giải đấu kết thúc:**
- +) **Các thông tin khác (nếu có):**

Thông tin đăng ký được gửi qua địa chỉ Email: tuanlinhbui1209@gmail.com

- **Phí đặt cọc** (50€/ đội) và **Phí tham gia** (5€/người, chưa bao gồm phí tham gia hội trại và các hoạt động tham quan khác) được gửi qua thông tin tài khoản như sau:

Kontoinhaber: VERBAND DER VN STUDENTEN IN BRD

Kontonummer: 0270083103

BLZ: 50131000 - VietinBank Filiale Deutschland

IBAN: DE57501310000270083103

Zweck: Giải bóng đá SiViDuc Jena 2017 – (Tên đội, hoặc đội trưởng)

- Các thành phố không có đủ số lượng cầu thủ tham gia sẽ được khuyến khích liên kết với các thành phố khác để tham gia.
- Trong trường hợp số lượng đội bóng tham gia vượt quá 16 đội, BTC sẽ ưu tiên các đội đăng ký tham gia trước.

V/ THỂ THỨC THI ĐẤU VÀ CÁCH TÍNH ĐIỂM

1. Hình thức

- Bốc thăm chia bảng. Dự tính có 12-16 đội tham gia và được chia làm 4 bảng đấu.
- Các đội trong bảng sẽ thi đấu theo thể thức vòng tròn một lượt tính điểm (xem mục 3), 2 đội đầu bảng sẽ vào Tứ kết
- +) **Tứ kết 1:** Nhất bảng A vs Nhì bảng B
- +) **Tứ kết 2:** Nhất bảng B vs Nhì bảng A
- +) **Tứ kết 3:** Nhất bảng C vs Nhì bảng D
- +) **Tứ kết 4:** Nhất bảng D vs Nhì bảng C
- Vòng bán kết
- +) **Bán kết 1:** Thắng tứ kết 1 vs thắng tứ kết 3
- +) **Bán kết 2:** Thắng tứ kết 2 vs thắng tứ kết 4
- Tranh ba tư: Hai đội thua ở bán kết
- Chung kết: 2 đội thắng bán kết.

Ghi chú: Sau vòng bảng trở đi, các trận đấu có kết quả hòa sẽ đá 11m để phân thắng bại

(không đá hiệp phụ). Mỗi đội sẽ thực hiện 3 quả 11. Sau đó nếu vẫn không phân thắng bại thì sẽ đá từng lượt một cho đến khi phân thắng bại

2. Thời gian thi đấu

- Thời gian mỗi trận: 2 hiệp (10 phút hiệp 1/ 15 phút hiệp 2): 25 phút/ trận. Thời gian bù giờ của các trận đấu do trọng tài quyết định.
- Thời gian nghỉ giữa hiệp: 5 phút
- Thời gian nghỉ giữa mỗi trận: 20 phút
- Không hạn chế thay đổi cầu thủ
- Các thay đổi về thời gian do BTC đưa ra sẽ được thông báo trước cho các đội

3. Cách tính điểm, xếp hạng ở vòng bảng:

- Đội thắng: 3 điểm.
- Đội hòa: 1 điểm.
- Đội thua: 0 điểm.

Xếp hạng ở vòng bảng theo tổng số điểm của các đội đạt được.

*/ Nếu có từ 2 đội từ lên bằng điểm nhau, xét tới các chỉ số phụ:

1. Xét đối đầu
2. Hiệu số bàn thắng/bàn thua.
3. Số bàn thắng ghi được trong giải.
4. Bốc thăm

Ghi chú: thể thức thi đấu có thể thay đổi tùy thuộc vào số lượng số đội đăng ký cuối cùng với BTC và thời lượng sân cho phép. Sự thay đổi sẽ do BTC quyết định và thông báo trước cho các đội.

VI/ LUẬT THI ĐẤU

- Thi đấu theo luật “**Bóng đá 7 người**”(xem phụ lục). Mỗi đội có 6 cầu thủ và 1 thủ môn.
- Không xử phạt việt vị, thực hiện phạt biên bằng tay
- Trọng tài điều khiển các trận đấu do BTC phân công theo nguyên tắc bắt chéo. Mỗi đội cử 1 trọng tài làm nhiệm vụ
- Không hạn chế số lượng thay người, việc thay đổi cầu thủ được thực hiện ở giữa sân, và có sự đồng ý của trọng tài.
- Thẻ thức về giao bóng và chọn sân do trọng tài điều khiển trận đấu đưa ra.
- Xử phạt thẻ do trọng tài quyết định dựa trên tính chất và mức độ phạm lỗi. Cầu thủ bị phạt thẻ đỏ (2 thẻ vàng hoặc thẻ đỏ trực tiếp) sẽ phải rời sân bóng ngay lập tức và bị cấm thi đấu 1 trận.
- Cầu thủ bị phạt thẻ vàng: 5 Euro và thẻ đỏ: 10 Euro được trừ từ **phí đặt cọc** của đội (**nếu nhiều hơn 50 Euro sẽ phải đóng phạt thêm**)
- Trọng tài là người điều khiển trận đấu và đưa ra các quyết định trên sân. Trong các trường

hợp gây tranh cãi mà trọng tài điều khiển trận đấu không thể đưa ra quyết định thì ban tổ chức sẽ đưa ra quyết định cuối cùng.

- Ban tổ chức có trách nhiệm xem xét khiếu nại của các đội bóng về công tác trọng tài và các quyết định gây tranh cãi cũng như các điều kiện ảnh hưởng đến kết quả trận đấu và đưa ra quyết định cuối cùng.
- Đội trưởng các đội phải có trách nhiệm ký biên bản tỷ số sau khi trận đấu kết thúc muộn nhất 5 phút. Điều này sẽ tránh được các tranh cãi về kết quả trận đấu.
- Cầu thủ đá cho đội này sẽ không được đá cho đội khác. Khi bị phát hiện cầu thủ đó sẽ bị đuổi khỏi giải. Đội bóng sử dụng cầu thủ đó sẽ bị xử thua 0-3 ở trận đấu đó.

VII/ KHEN THƯỞNG VÀ KỶ LUẬT

1. Khen thưởng

- Các đội nhất, nhì và ba sẽ nhận cúp, huy chương.
- Sẽ có phần thưởng cho Vua phá lưới và Thủ môn xuất sắc nhất.

2. Kỷ luật

- Xử thua 0-3 đối với các đội bóng/cá nhân vi phạm:
 - +) Đội bóng có mặt muộn quá 5 phút
 - +) Đội bóng không chấp hành quyết định của trọng tài.
 - +) Đội bóng có những hành vi khiếm nhã
 - +) Có nhiều hơn 2 cầu thủ nhận thẻ đỏ
- Đội bóng bị đuổi khỏi giải đấu trong các trường hợp vi phạm nghiêm trọng như đánh nhau với các cầu thủ đội bạn, với trọng tài, khán giả hoặc ban tổ chức hoặc có những hành vi và hoạt động chống phá giải đấu.

VIII/LIÊN LẠC

Kênh thông tin chính thức của hội trại:

- Thông tin Hội trại: <http://sividuc.org/hoi-trai-sividuc-sommer-camp-jena-2017/>
 - Facebook: <https://www.facebook.com/events/434126660269707/>
 - Fanpage Sividuc: https://www.facebook.com/sividuc/?ref=aymt_homepage_panel
- Hotline: Bùi Thuấn Linh (Phụ trách giải bóng đá SiviDuc)
- SĐT: 0152.156.833.10
 - Email: than troll1996@gmail.com

Jena, ngày 30 tháng 04 năm 2017

Ban Tổ chức Hội trại SiviDuc - Sommer Camp Jena 2017

PHỤ LỤC

Luật thi đấu bóng đá cho sân 7 người

1 – Sân thi đấu

Kích thước 1 sân là: 50mx70m

Khu vực cấm địa cách khung thành 6m rộng 8m

Điểm phạt đền cách khung thành: 9m

Kích thước khung thành: 3.6mx2.1m

2 – Bóng thi đấu

Bóng da, size 5

3 – Số lượng cầu thủ

Trước giải thi đấu, mỗi đội bóng có nghĩa vụ lên danh sách các thành viên tham gia đá bóng.

Số lượng cầu thủ thi đấu trên sân mỗi đội là 7 người, không hạn chế số lượng thay thế trong mỗi trận. Sự thay đổi người có thể diễn ra vào bất cứ thời điểm bóng ngoài cuộc nào với sự đồng ý của trọng tài. Cầu thủ bị thay ra có thể trở lại sân thi đấu, thay thế cho cầu thủ khác.

4 – Trang phục thi đấu

Các cầu thủ ăn mặc nghiêm chỉnh (tức là khuyến khích các đội mặc đồng phục như có cùng màu áo và màu quần), thủ môn phải đeo găng tay, đội trưởng phải đeo băng đội trưởng

5 – Trọng tài chính

Là người có quyền thi hành luật lệ khi thi đấu. Quyết định của trọng tài về trận đấu và các vấn đề liên quan đến trận đấu là quyết định cuối cùng.

6 – Trợ lý trọng tài

Là người trợ giúp trọng tài chính các công việc sau:

- Ghi biên bản trận đấu
- Quản lý việc thay người
- Tiến hành các trợ giúp khác như quan sát bóng ra ngoài sân, cầu thủ phạm lỗi.

7 – Thời gian thi đấu

2 hiệp, hiệp một 10 phút, hiệp hai 15 phút, 5 phút dành cho việc đổi sân

8 – Giao bóng và thả bóng

Quyền giao bóng bắt đầu trận đấu được quyết định bởi việc tung đồng xu. Giao bóng được thực hiện tại điểm trung tâm để bắt đầu trận đấu hoặc sau bàn thắng được ghi. Đối phương phải đứng cách bóng 4,5m về phía sân nhà. Bóng phải đá sang phần sân đối phương. Trong trường hợp trận đấu bị dừng đột ngột, thả bóng được thực hiện để bắt đầu lại trận đấu tại vị trí bóng ở đó trước khi dừng trận đấu.

9 – Bóng trong và ngoài cuộc

Bóng được coi là ngoài cuộc khi:

- Hoàn toàn lăn qua vạch sân (kể cả trường hợp vạch gân)
- Trọng tài cho dừng trận đấu

Bóng trong cuộc ở tất cả phần thời gian còn lại, kể cả việc bóng đập khung thành, cột gôn, trọng tài, trợ lý trọng tài (khi họ đứng trong sân) rồi nảy, bật trở lại sân thi đấu.

10 – Bàn thắng

Bàn thắng được coi là hợp lệ khi toàn bộ bóng lăn qua vạch vôi cầu môn, trong giới hạn khung thành và không có hành vi phạm luật nào trước đó.

11 – Luật việt vị

Không áp dụng

12 – Phạm lỗi

Cầu thủ bị coi là phạm lỗi khi vi phạm các hành vi: ôm, đẩy, kéo, đá, ngáng, nhảy lên đối phương. Hành vi xoạc cũng bị coi là phạm lỗi nếu chạm người đối phương trước khi chạm bóng.

Các lỗi trên bị thổi phạt đền nếu xảy ra trong vòng cấm địa.

Các hành vi sau cũng bị thổi còi phạt:

- Nhổ nước bọt vào đối phương
- Chạm tay (trừ thủ môn trong vòng cấm địa)
- Chơi bóng với hành vi nguy hiểm
- Cản trở sự di chuyển của đối phương, ngăn cản thủ môn thả bóng

Thủ môn không được phép bắt bóng do đồng đội chuyển về, nếu vi phạm đội bạn sẽ được hưởng phạt trực tiếp tại nơi phạm lỗi.

Trọng tài có thể quyết định phạt thẻ đối với các trường hợp phạm lỗi nghiêm trọng. Thẻ vàng dùng để phạt cảnh cáo, thẻ đỏ bị đuổi ra sân. 2 thẻ vàng bằng 1 thẻ đỏ. Luật treo giò cũng sẽ được áp dụng. Đối với thẻ đỏ: cầu thủ nhận thẻ đỏ sẽ bị yêu cầu rời khỏi sân cho đến hết trận đấu, cầu thủ vào thay phải đợi 5 phút sau khi trận đấu tiếp tục mới được vào sân.

13 – Đá phạt

Tất cả các tình huống đá phạt đều là phạt trực tiếp. Cầu thủ đối phương phải đứng cách bóng 3 mét. Cầu thủ đá phạt không được phép chạm bóng lần thứ 2 trước khi bóng chạm cầu thủ khác, nếu không sẽ bị phạt ngược lại.

14 – Phạt đền

Trừ cầu thủ sút phạt và thủ môn đối phương, tất cả các cầu thủ phải đứng ngoài vòng cấm địa và cách bóng ít nhất 3m.. Bóng phải đá về phía trước. Thủ môn không được vượt quá vạch vôi cầu môn trước khi bóng được đá

Thủ môn chỉ được phép di chuyển trên vạch cầu môn trong thời gian đá phạt. Tuyệt đối không được tiến lên phía trước.

Cầu thủ đá phạt sau tiếng còi của trọng tài.

15 – Ném biên

Ném biên được thực hiện khi toàn bộ bóng lăn hết vạch vôi 2 biên. Không công nhận bàn thắng trực tiếp từ pha ném biên. Khi thực hiện ném biên, bóng và cầu thủ phải ở ngoài vạch vôi. Cầu thủ ném biên không được chạm bóng lần thứ 2 trước khi bóng chạm cầu thủ khác, nếu không sẽ bị phạt trực tiếp ngược lại.

16 – Phát bóng

Phát bóng được thực hiện khi toàn bộ bóng lăn hết vạch vôi cuối sân, cầu thủ bên tấn công chạm bóng cuối cùng. Phát bóng được thực hiện tại bất cứ điểm nào trong khu vực cấm địa. Cầu thủ đối phương phải đứng ngoài vòng cấm địa và cách bóng ít nhất 3 mét. Bóng phải rời vòng cấm địa trước khi cầu thủ khác chạm bóng, nếu không sẽ phải thực hiện lại.

17 – Phạt góc

Phạt góc được thực hiện khi toàn bộ bóng lăn hết vạch vôi cuối sân, cầu thủ bên bị tấn công

chạm bóng cuối cùng. Cầu thủ đối phương phải đứng cách bóng ít nhất 3 mét. Cầu thủ đá phạt không được chạm bóng lần thứ 2 trước khi bóng chạm cầu thủ khác, nếu không sẽ bị phạt trực tiếp ngược lại. (nếu bóng bay thẳng vào gôn thì bàn thắng sẽ được công nhận).

18 – Kỷ luật

Phạt 5 Euros đối với một thẻ vàng.

Phạt 10 Euros đối với một thẻ đỏ.

Nếu có sự cố hai đội đánh nhau trên sân, trận đấu sẽ dừng ngay và BTC sẽ căn cứ vào mức độ nghiêm trọng để đưa ra các hình thức kỷ luật sau :

- Hủy kết quả trận đấu.
- Loại đội bóng ra khỏi giải, và **phạt 50 Euro cọc**
- Cấm đội bóng thi đấu giải lần sau.